



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för regional utveckling

2009/0107(COD)

26.2.2010

ÄNDRINGSFÖRSLAG 20 - 27

Förslag till betänkande
Evgeni Kirilov
(PE438.425v01-00)

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1083/2006 om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden med avseende på förenkling av vissa krav och med avseende på vissa bestämmelser om den ekonomiska förvaltningen

Förslag till förordning – ändringsakt
(KOM(2009)0384 – C7-0003/2010 – 2009/0107(COD))

AM\806043SV.doc

PE439.242v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

Ändringsförslag 20
Elisabeth Schroedter

Förslag till förordning – ändringsakt
Skäl 12a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(12a) Mot bakgrund av de exceptionella omständigheterna och de allvarliga och aldrig tidigare skådade verkningarna av den pågående ekonomiska och finansiella krisen på medlemsstaternas budgetar, är de medlemsstater som drabbats värst av krisen i behov av ytterligare en delbetalning av förhandsfinansieringen för 2010 för att säkerställa ett jämnt kassaflöde och underlätta utbetalningarna till stödmottagarna i samband med genomförandet av program. Medlemsstaterna ska, så snart som möjligt efter det att kommissionen har mottagit en ansökan om finansiering från en medlemsstat och innan kommissionen har fattat något beslut om finansiering, i god tid, via Internet, tillhandahålla information om större projekt och projekt mellan 25 och 50 miljoner euro samt ge direkt tillgång till projektdokumentation, såsom ansökan, förstudien, kostnads- och intäktsanalysen och miljökonsekvensbedömningen. Syftet med en sådan kommissionswebbplats är att göra det lättare att lämna synpunkter om sådana projekt.

Or. en

Ändringsförslag 21
Elisabeth Schroedter

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – led 1
Förordning (EG) nr 1083/2006
Artikel 39

Kommissionens förslag

Som ett led i ett eller flera operativa program får Eruf och Sammanhållningsfonden finansiera utgifter som omfattar en rad arbeten, verksamheter eller tjänster som syftar till att fullgöra en odelbar ekonomisk eller teknisk uppgift med tydligt fastställda mål och vars totala kostnad överstiger 50 miljoner euro (nedan kallade större projekt).”

Ändringsförslag

Som ett led i ett eller flera operativa program får Eruf och Sammanhållningsfonden finansiera utgifter som omfattar en rad arbeten, verksamheter eller tjänster som syftar till att fullgöra en odelbar ekonomisk eller teknisk uppgift med tydligt fastställda mål och vars totala kostnad överstiger **25 miljoner euro när det gäller miljöprojekt och 50 miljoner euro när det gäller andra projekt** (nedan kallade större projekt).”

Or. de

Ändringsförslag 22
Elisabeth Schroedter

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – led 2 – led a
Förordning (EG) nr 1083/2006
Artikel 40 – inledningen

Kommissionens förslag

”Medlemsstaten eller förvaltningsmyndigheterna ska lämna följande uppgifter om större projekt till kommissionen:”

Ändringsförslag

”Medlemsstaten eller förvaltningsmyndigheterna ska lämna följande uppgifter om större projekt **och projekt mellan 25 och 50 miljoner euro** till kommissionen:”

Or. de

Ändringsförslag 23
Elisabeth Schroedter

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – led 4 – led a
Förordning (EG) nr 1083/2006
Artikel 44 – stycke 1 – led a

Kommissionens förslag

a) finansieringstekniska instrument för företag, i första hand små och medelstora företag, bl.a. riskkapitalfonder, garantifonder och lånefonder,

Ändringsförslag

a) finansieringstekniska instrument för företag, i första hand små och medelstora företag, bl.a. riskkapitalfonder, garantifonder, **mikrokrediter** och lånefonder,

Or. de

Ändringsförslag 24
Elisabeth Schroedter

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – led 5
Förordning (EG) nr 1083/2006
Artikel 48 – punkt 3

Kommissionens förslag

”3. Under programperioden ska medlemsstaterna göra utvärderingar som är knutna till övervakningen av operativa program, särskilt om det vid övervakningen konstateras en väsentlig avvikelse från de ursprungligen fastställda målen. Om det har lämnats in förslag till en översyn av operativa program enligt artikel 33, ska skälen för översynen analyseras, liksom eventuella svårigheter med genomförandet och vilka effekter översynen förväntas få, bl.a. för strategin för det operativa programmet. Resultatet av översynen eller analysen ska skickas till övervakningskommittén för det operativa programmet och till kommissionen.”

Ändringsförslag

”3. Under programperioden ska medlemsstaterna göra utvärderingar som är knutna till övervakningen av operativa program, särskilt om det vid övervakningen konstateras en väsentlig avvikelse från de ursprungligen fastställda målen. Om det har lämnats in förslag till en översyn av operativa program enligt artikel 33, ska skälen för översynen analyseras, liksom eventuella svårigheter med genomförandet och vilka effekter översynen förväntas få, bl.a. för strategin för det operativa programmet **och EU:s klimatmål**. Resultaten skall skickas till övervakningskommittén för det operativa programmet och till kommissionen.”

Ändringsförslag 25
Elisabeth Schroedter

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – led 8 – led a
Förordning (EG) nr 1083/2006
Artikel 57 – punkt 1

Kommissionens förslag

”1. Medlemsstaten eller förvaltningsmyndigheten ska se till att en insats som omfattar investeringar i infrastruktur eller produktiva investeringar får behålla sitt stöd från fonderna endast om den, inom **fem år** efter det att den har slutförts, inte är föremål för någon betydande förändring som följer antingen av att ägandeförhållandena för en infrastruktur förändras eller av att en produktionsverksamhet upphör, och som påverkar dess karaktär eller villkoren för dess genomförande eller innebär att ett företag eller ett offentligt organ får en otillbörlig förmån.

Insatser som får stöd från ESF ska anses inte ha behållit stödet endast om de är skyldiga att upprätthålla investeringarna enligt bestämmelserna om statligt stöd i den mening som avses i artikel 87 i fördraget och om de är föremål för en betydande förändring genom att produktionsverksamheten upphör inom den tid som anges i nämnda bestämmelser.

Medlemsstaterna får förkorta tidsfristen i första stycket till **tre år** då en investering upprätthålls eller arbetstillfällena som skapats av små och medelstora företag bevaras.”

Ändringsförslag

”1. Medlemsstaten eller förvaltningsmyndigheten ska se till att en insats som omfattar investeringar i infrastruktur eller produktiva investeringar får behålla sitt stöd från fonderna endast om den, inom **tio år** efter det att den har slutförts, inte är föremål för någon betydande förändring som följer antingen av att ägandeförhållandena för en infrastruktur förändras eller av att en produktionsverksamhet upphör, och som påverkar dess karaktär eller villkoren för dess genomförande eller innebär att ett företag eller ett offentligt organ får en otillbörlig förmån.

Insatser som får stöd från ESF ska anses inte ha behållit stödet endast om de är skyldiga att upprätthålla investeringarna enligt bestämmelserna om statligt stöd i den mening som avses i artikel 87 i fördraget och om de är föremål för en betydande förändring genom att produktionsverksamheten upphör inom den tid som anges i nämnda bestämmelser.

Medlemsstaterna får förkorta tidsfristen i första stycket till **fem år** då en investering upprätthålls eller arbetstillfällena som skapats av små och medelstora företag bevaras.”

Ändringsförslag 26
Franz Obermayr

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – led 8 – led a
Förordning (EG) nr 1083/2006
Artikel 57 – punkt 1 – stycke 3

Kommissionens förslag

Medlemsstaterna får förkorta tidsfristen i första stycket till tre år då en investering upprätthålls *eller* arbetstillfällena som *skapats av* små och medelstora företag *bevaras.*”

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får förkorta tidsfristen i första stycket till tre år då en investering upprätthålls *i små eller medelstora företag, i synnerhet då det rör sig om att skapa* arbetstillfällena *i* små och medelstora företag.”

Or. de

Ändringsförslag 27
Franz Obermayr

Förslag till förordning – ändringsakt
Artikel 1 – led 12
Förordning (EG) nr 1083/2006
Artikel 88 – stycke 3

Kommissionens förslag

”Om *det vid kontroller utförda av* medlemsstaterna *konstateras* oegentligheter i insatser för vilka ett utlåtande om partiellt avslutande utfärdats, ska artikel 98.2 och 98.3 vara tillämplig. Den utgiftsdeklaration som avses i punkt 2 a ska justeras i enlighet därmed.”

Ändringsförslag

”Om medlemsstaterna *har upptäckt och åtgärdat* oegentligheter i insatser för vilka ett utlåtande om partiellt avslutande utfärdats, ska artikel 98.2 och 98.3 vara tillämplig. Den utgiftsdeklaration som avses i punkt 2 a ska justeras i enlighet därmed.”

Or. de